



ÉVES JELENTÉS 2005

ÜZLETI JELENTÉS

A 2005. üzleti évben a Deutsche Bank ZRt. megőrizte stabil pénzügyi és jövedelmezőségi helyzetét, sikeresen megvalósította az üzleti stratégiája súlypontjainak áthelyezését, amelynek leglényegesebb elemei a következők:

1. megközelítőleg 25%-os RoE-vel jellemzett jövedelmezőség fenntartása,
2. hatékony költség management, 5% mértékű költségnövekedés 2005. évben
3. hatékony hitelkockázat kezelés, értékvesztés elszámolásra kizárólag a járulékos vállalkozásban fennálló részesedés után került sor,
4. szigorú tőkeigény management a korrigált mérlegfőösszeg csökkentése és a közel 40%-os tőke megfelelési mutató fenntartása révén,
5. piaci értékelésen és belső szolgáltatás nyújtáson alapuló transzparens vezetői információs rendszer és számviteli standard alkalmazása a döntéshozatalban.

A 2005. év banki szintű jövedelmezősége a szokásos üzleti tevékenység eredménye és a 2005. 01. 01-i saját tőke hányadosaként számított 23,29%-os RoE mutatóval jellemezhető, így elmondható, hogy a bankszektorban a mutató kiemelkedő jövedelmezőséget mutat, különösen, ha figyelembe vesszük a tőkeellátottság magas szintjét (fizetőképességi mutató: 39,94%).

A pénzügyi műveletek nettó eredménye 2.007.639 EFt volt, mely messze meghaladja a nettó jutalékbevételt (792.469 EFt), illetve megközelíti a nettó kamateredményt (2.390.663 EFt), jelezve a befektetési szolgáltatási (kereskedési) tevékenységek meghatározó szerepét a bank jövedelmezőségében. A befektetési szolgáltatások közül mind volumenüket, mind pedig jövedelmezőségüket tekintve kiemelkedett a deviza és származékos üzleti kereskedelem, az elsődleges és a másodlagos állampapír forgalmazói tevékenység, valamint az értékpapír letétkezelői szolgáltatás.

A hitelállomány a Bank törekvéseivel összhangban változatlanul alacsony szinten maradt. A hitelállomány csekély aránya a mérlegfőösszegen belül nem a hitelezési tevékenység aktivitásának csökkenését tükrözi, hanem a kockázatvállalás DB csoportszintű koncentrációját a kijelölt leánybankoknál, illetve a konzorciális hitelnyújtás és a vállalati kötvényprogram szervezői tevékenység térnyerését.

Az inkább konzervatív hitelezési kockázatvállalás eredményeként a hitel portfólió szinte teljes mértékben a problémamentes kategóriába tartozik. Az ügyfélkövetelésekre értékvesztés elszámolását a Bank, könyvvizsgálójával egyetértésben, nem tartotta szükségesnek.

A kereskedési terület minden termékcsoportja stabil teljesítményt mutatott. A vállalati ügyfelek részére történő értékesítési lehetőségek növekedése, valamint a költségek szinten tartása kedvezően befolyásolta a terület jövedelmezőségét.

A letétkezelői tevékenység, valamint a pénzügyi intézmények részére nyújtott pénzügyi szolgáltatások szorosan kapcsolódnak egymáshoz kedvező költségháttérrel és kiemelkedő volumennel. Bankunk a hazai piac 3. legnagyobb letétkezelőjévé vált.

A számlavezetés, valamint a pénzforgalom területén a csökkenő kamatszint (erős piaci verseny környezetben) előtérbe helyezte a termék innovációk jelentőségét (pl.: cash pool struktúrák kialakítása) annak érdekében, hogy a csökkenő kamateredmény hatását a növekvő jutalék bevételek kompenzálni tudják. Az üzleti terület fejlődését továbbra is akadályozta a (korrigált) mérlegfőösszeg és a jövedelmezőségi elvárásoknak való megfelelés követelménye.

Hangsúlyozni kell, hogy a Bank kiemelkedő eredményét erőteljesen csökkenő kamatráták ill. kamatmarge mellett, éleződő versenykörülmények között érte el. Szintén meg kell említeni, hogy a csoporton belül szigorú kockázati politika, valamint a magas RAROC hozamelvárások több esetben fékeztek, illetve megakadályozták néhány kiemelkedő üzleti lehetőség kiaknázását.

A sikeres termék szegmens választás érdekében a bank tudatosan nagy hangsúlyt fektetett a termék jövedelmezőség és a piaci kockázatok transzparens megjelenítését, a decentralizált felelősségi hatáskörök létrejöttét lehetővé tevő controlling infrastruktúra kialakítására és működtetésére. Ez a szemléletmód jelentette az üzleti eredmények egyik fő tényezőjét, hiszen kockázatvállalás és tőkeigény csökkenés mellett növelte a Bank a jövedelem termelő képességét.

A piaci és a hitelezési kockázatvállalás erőteljes korlátozása mellett a Bank, nagy gondot fordított az egyéb banki kockázatok (elszámolási, bonyolítási, jogi kockázatok) felderítésére és lehetőség szerinti csökkentésére, a prudens banki működés feltételeinek megteremtésére. A banki tevékenység komplexitásának fokozódása, a felügyeleti elvárások a külső és belső szabályozási környezet folyamatos változása állandó alkalmazkodást követel meg a banktól, így a dolgozók folyamatos képzése, a Deutsche Bank csoporton belüli közvetlen tapasztalatcsere, információáramlás elősegítése a Bank stratégiai célkitűzései közé tartozik.

A Bank vezetése ezúton is megköszöni ügyfelei folyamatos bizalmát, valamint a Bank dolgozóinak az év folyamán tanúsított szorgalmát és odaadását

Budapest, 2006. május 30.



Lotfi Fárbod
Elnök-vezérigazgató



Bóta Katalin
Ügyvezető igazgató

12130575651211401

DEUTSCHE BANK ZRT.

2005

ESZKÖZÖK

Adatok M Ft-ban

Sor-szám	A tétel megnevezése	Előző év	Tárgyév
1	1. Pénzeszközök	4485	1501
2	2. Állampapírok	5508	1205
3	a) forgatási célú	5508	1205
4	b) befektetési célú	0	0
5	2/A. Állampapírok értékelési különbözete	0	30
6	3. Hitelintézetekkel szembeni követelések	57056	92557
7	a) látra szóló	502	188
8	b) egyéb követelés pénzügyi szolgáltatásból	56554	92369
9	ba) éven belüli lejáratú	56554	66369
10	Ebből: kapcsolt vállalkozással szemben	50754	64869
11	egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozással szemben	0	0
12	MNB-vel szemben	0	0
13	elszámolóházzal szemben	0	0
14	bb) éven túli lejáratú	0	26000
15	Ebből: kapcsolt vállalkozással szemben	0	26000
16	egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozással szemben	0	0
17	MNB-vel szemben	0	0
18	elszámolóházzal szemben	0	0
19	c) befektetési szolgáltatásból	0	0
20	Ebből: kapcsolt vállalkozással szemben	0	0
21	egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozással szemben	0	0
22	elszámolóházzal szemben	0	0
23	3/A. Hitelintézetekkel szembeni követelések értékelési különbözete	0	0
24	4. Ügyfelekkel szembeni követelések	11796	10791
25	a) pénzügyi szolgáltatásból	11796	10791
26	aa) éven belüli lejáratú	8967	9006
27	Ebből: kapcsolt vállalkozással szemben	0	13
28	egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozással szemben	0	0
29	ab) éven túli lejáratú	2829	1785
30	Ebből: kapcsolt vállalkozással szemben	0	0
31	egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozással szemben	0	0
32	b) befektetési szolgáltatásból	0	0
33	Ebből: kapcsolt vállalkozással szemben	0	0
34	egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozással szemben	0	0
35	ba) tőzsdei befektetési szolgáltatási tevékenységből adódó követelés	0	0
36	bb) tőzsdén kívüli befektetési szolgáltatási tevékenységből adódó követelés	0	0
37	bc) befektetési szolgáltatási tevékenységből eredő, ügyfelekkel szembeni követelés	0	0
38	bd) elszámolóházzal szembeni követelés	0	0
39	be) egyéb befektetési szolgáltatásból adódó követelés	0	0
40	4/A. Ügyfelekkel szembeni követelések értékelési különbözete	0	0
41	5. Hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok, beleértve a rögzített kamatozásúakat is	20	20
42	a) helyi önkormányzatok és egyéb államháztartási szervek által kibocsátott értékpapírok	0	0
43	aa) forgatási célú	0	0
44	ab) befektetési célú	0	0
45	b) más kibocsátó által kibocsátott értékpapírok	20	20
46	ba) forgatási célú	20	20
47	Ebből: kapcsolt vállalkozás által kibocsátott	0	0
48	egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozás által kibocsátott	0	0
49	visszavásárolt saját kibocsátású	0	0
50	bb) befektetési célú	0	0
51	Ebből: kapcsolt vállalkozás által kibocsátott	0	0
52	egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozás által kibocsátott	0	0
53	5/A. Hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok értékelési különbözete	0	0

54	6. Részvények és más változó hozamú értékpapírok	0	0
55	a) részvények, részesedések forgatási célra	0	0
56	Ebből: kapcsolt vállalkozás által kibocsátott	0	0
57	egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozás által kibocsátott	0	0
58	b) változó hozamú értékpapírok	0	0
59	ba) forgatási célú	0	0
60	bb) befektetési célú	0	0
61	6/A. Részvények és más változó hozamú értékpapírok értékelési különbözete	0	0
62	7. Részvények, részesedések befektetési célra	20	20
63	a) részvények, részesedések befektetési célra	20	20
64	Ebből: hitelintézetekben lévő részesedés	0	0
65	b) befektetési cél részvények, részesedések értékhelyesbítése	0	0
66	Ebből: hitelintézetekben lévő részesedés	0	0
67	7/A. Befektetési célú részvények, részesedések értékelési különbözete	0	0
68	8. Részvények, részesedések kapcsolt vállalkozásban	1109	804
69	a) részvények, részesedések befektetési célra	1109	804
70	Ebből: hitelintézetekben lévő részesedés	0	0
71	b) befektetési célú részvények, részesedések értékhelyesbítése	0	0
72	Ebből: hitelintézetekben lévő részesedés	0	0
73	9. Immateriális javak	25	36
74	a) immateriális javak	25	36
75	b) immateriális javak értékhelyesbítése	0	0
76	10. Tárgyi eszközök	108	95
77	a) pénzügyi és befektetési szolgáltatási célú tárgyi eszközök	108	95
78	aa) ingatlanok	0	0
79	ab) műszaki berendezések, gépek, felszerelések, járművek	108	93
80	ac) beruházások	0	2
81	ad) beruházásra adott előlegek	0	0
82	b) nem közvetlenül pénzügyi és befektetési szolgáltatási célú tárgyi eszközök	0	0
83	ba) ingatlanok	0	0
84	bb) műszaki berendezések, gépek, felszerelések, járművek	0	0
85	bc) beruházások	0	0
86	bd) beruházásra adott előlegek	0	0
87	c) tárgyi eszközök értékhelyesbítése	0	0
88	11. Saját részvények	0	0
89	12. Egyéb eszközök	403	261
90	a) készletek	0	0
91	b) egyéb követelések	403	261
92	Ebből: kapcsolt vállalkozással szembeni követelés	0	0
93	egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozással szembeni követelés	0	0
94	12/A. Egyéb követelések értékelési különbözete	0	0
95	12/B. Származékos ügyletek pozitív értékelési különbözete	0	1879
96	13. Aktív időbeli elhatárolások	4449	230
97	a) bevételek aktív időbeli elhatárolása	4240	222
98	b) költségek, ráfordítások aktív időbeli elhatárolása	209	8
99	c) halasztott ráfordítások	0	0
100	Eszközök összesen	84979	109399
101	Ebből: FORGÓESZKÖZÖK	76439	80429
102	[1+2.a)+3.c)+3.a)+3.ba)+4.a)+4.b)+5.aa)+5.ba)+6.a)+6.ba)+11+12]		
103	BEFEKTETETT ESZKÖZÖK	4091	28740
104	[2.b)+3.bb)+4.ab)+5.ab)+5.bb)+6.bb)+7+8+9+10]		

Budapest, 2006. május 30.

12130575651211401

DEUTSCHE BANK ZRT.

2005

FORRÁSOK

Adatok M Ft-ban

Sor-szám	A tétel megnevezése	Előző év	Tárgyév
105	1. Hitelintézetekkel szembeni kötelezettségek	21720	32630
106	a) látra szóló	7727	2417
107	b) meghatározott időre lekötött, pénzügyi szolgáltatásból adódó kötelezettség	13993	30213
108	ba) éven belüli lejáratú	13299	29577
109	Ebből: kapcsolt vállalkozással szemben	11298	4830
110	egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozással szemben	0	0
111	MNB-vel szemben	0	0
112	elszámolóházzal szemben	0	0
113	bb) éven túli lejáratú	694	636
114	Ebből: kapcsolt vállalkozással szemben	694	636
115	egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozással szemben	0	0
116	MNB-vel szemben	0	0
117	elszámolóházzal szemben	0	0
118	c) befektetési szolgáltatásból	0	0
119	Ebből: kapcsolt vállalkozással szemben	0	0
120	egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozással szemben	0	0
121	elszámolóházzal szemben	0	0
122	1/A. Hitelintézetekkel szembeni kötelezettségek értékelési különbözete	0	0
123	2. Ügyfelekkel szembeni kötelezettségek	45146	60320
124	a) takarékbetétek	0	0
125	aa) látra szóló	0	0
126	ab) éven belüli lejáratú	0	0
127	ac) éven túli lejáratú	0	0
128	b) egyéb kötelezettségek pénzügyi szolgáltatásból	45135	60310
129	ba) látra szóló	36551	22479
130	Ebből: kapcsolt vállalkozással szemben	24	2286
131	egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozással szemben	0	0
132	bb) éven belüli lejáratú	8584	11831
133	Ebből: kapcsolt vállalkozással szemben	0	333
134	egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozással szemben	0	0
135	bc) éven túli lejáratú	0	26000
136	Ebből: kapcsolt vállalkozással szemben	0	26000
137	egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozással szemben	0	0
138	c) befektetési szolgáltatásból	11	10
139	Ebből: kapcsolt vállalkozással szemben	0	0
140	egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozással szemben	0	0
141	ca) tőzsdei befektetési szolgáltatási tevékenységből adódó kötelezettség	0	0
142	cb) tőzsdén kívüli befektetési szolgáltatási tevékenységből adódó kötelezettség	0	5
143	cc) befektetési szolgáltatási tevékenységből adódó, ügyfelekkel szembeni kötelezettség	11	5
144	cd) elszámolóházzal szembeni kötelezettség	0	0
145	ce) egyéb befektetési szolgáltatásból adódó kötelezettség	0	0
146	2/A. Ügyfelekkel szembeni kötelezettségek értékelési különbözete	0	0
147	3. Kibocsátott értékpapírok miatt fennálló kötelezettség	0	0
148	a) kibocsátott kötvények	0	0
149	aa) éven belüli lejáratú	0	0
150	Ebből: kapcsolt vállalkozással szemben	0	0
151	egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozással szemben	0	0
152	ab) éven túli lejáratú	0	0
153	Ebből: kapcsolt vállalkozással szemben	0	0
154	egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozással szemben	0	0

155	b) kibocsátott egyéb hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok	0	0
156	ba) éven belüli lejáratú	0	0
157	Ebből: kapcsolt vállalkozással szemben	0	0
158	egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozással szemben	0	0
159	bb) éven túli lejáratú	0	0
160	Ebből: kapcsolt vállalkozással szemben	0	0
161	egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozással szemben	0	0
162	c) számviteli szempontból értékpapírként kezelt, de az Épt. szerint értékpapírnak nem minősülő hitelviszonyt megtestesítő okiratok	0	0
163	ca) éven belüli lejáratú	0	0
164	Ebből: kapcsolt vállalkozással szemben	0	0
165	egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozással szemben	0	0
166	cb) éven túli lejáratú	0	0
167	Ebből: kapcsolt vállalkozással szemben	0	0
168	egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozással szemben	0	0
169	4. Egyéb kötelezettségek	2141	2419
170	a) éven belüli lejáratú	2141	2419
171	Ebből: kapcsolt vállalkozással szemben	2006	2223
172	egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozással szemben	0	0
173	szövetkezeti formában működő hitelintézetnél tagok más vagyoni hozzájárulása	0	0
174	b) éven túli lejáratú	0	0
175	Ebből: kapcsolt vállalkozással szemben	0	0
176	egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozással szemben	0	0
177	4/A. Származékos ügyletek negatív értékelési különbözete	0	1503
178	5. Passzív időbeli elhatárolások	4103	927
179	a) bevételek passzív időbeli elhatárolása	241	0
180	b) költségek, ráfordítások passzív időbeli elhatárolása	3862	927
181	c) halasztott bevételek	0	0
182	6. Céltartalékok	563	294
183	a) céltartalék nyugdíjra és végkielégítésre	0	0
184	b) kockázati céltartalék függő és biztos (jövőbeni) kötelezettségekre	0	0
185	c) általános kockázati céltartalék	294	294
186	d) egyéb céltartalék	269	0
187	7. Hátrasorolt kötelezettségek	0	0
188	a) alárendelt kölcsöntőke	0	0
189	Ebből: kapcsolt vállalkozással szemben	0	0
190	egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozással szemben	0	0
191	b) szövetkezeti formában működő hitelintézetnél a tagok más vagyoni hozzájárulása	0	0
192	c) egyéb hátrasorolt kötelezettség	0	0
193	Ebből: kapcsolt vállalkozással szemben	0	0
194	egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozással szemben	0	0
195	8. Jegyzett tőke	8110	8110
196	Ebből visszavásárolt tulajdoni részesedés névértéken	0	0
197	9. Jegyzett, de még be nem fizetett tőke (-)	0	0
198	10. Tőktartalék	136	136
199	a) a részvény, részesedés névértéke és kibocsátási értéke közötti különbözet (ázió)	3	3
200	b) egyéb	133	133
201	11. Általános tartalék	560	560
202	12. Eredménytartalék (±)	2500	2500
203	13. Lekötött tartalék	0	0

204	14. Értékelési tartalék	0	0
205	a) érték helyesbítés értékelési tartaléka	0	0
206	b) valós értékelés értékelési tartaléka	0	0
207	15. Mérleg szerinti eredmény (±)	0	0
208	Források összesen	84979	109399
209	Ebből: RÖVID LEJÁRATÚ KÖTELEZETTSÉGE	68313	68733
210	[1.a)+1.ba)+1.c)+2.aa)+2.ab)+2.ba)+2.bb)+2.c)+3.aa)+3.ba)+3.ca)+4.a)]		
211	HOSSZÚ LEJÁRATÚ KÖTELEZETTSÉGEK	694	26636
212	[1.bb)+2.ac)+2.bc)+3.ab)+3.bb)+3.cb)+4.b)+7]		
213	SAJÁT TŐKE	11306	11306
214	(8-9-10+11+12+13+14+15)		

	Mérlegen kívüli tételek	Előző év	Tárgyév
	Tétel megnevezése		
215	Függő kötelezettségek	57997	27585
216	Biztos (jövőbeni) kötelezettségek	794368	189924
217	Mérlegen kívüli követelések	822736	194289
218	Ellenőrző szám	1675101	411798

Budapest, 2006. május 30.

12130575651211401

DEUTSCHE BANK ZRT.

2005

EREDMÉNYKIMUTATÁS

Adatok M Ft-ban

Sor-szám	A tétel megnevezése	Előző év	Tárgyév
1	1. Kapott kamatok és kamatjellegű bevételek	3649	8034
2	a) rögzített kamatozású hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok után kapott (járó) kamat	432	412
3	Ebből: kapcsolt vállalkozástól	0	0
4	egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozástól	0	0
5	b) egyéb kapott kamatok és kamatjellegű bevételek	3217	7622
6	Ebből: kapcsolt vállalkozástól	1585	1735
7	egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozástól	0	0
8	2. Fizetett kamatok és kamatjellegű ráfordítások	3538	5643
9	Ebből: kapcsolt vállalkozásnak	1379	1249
10	egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozásnak	0	0
11	Kamatkülönbözet (1-2)	111	2391
12	3. Bevételek értékpapirokból	10	15
13	a) bevételek forgatási célú részvényekből, részesedésekből (osztalék, részesedés)	0	0
14	b) bevételek kapcsolt vállalkozásban lévő részesedésekből (osztalék, részesedés)	0	0
15	c) bevételek egyéb részesedésekből (osztalék, részesedés)	10	15
16	4. Kapott (járó) jutalék- és díjbevételek	826	984
17	a) egyéb pénzügyi szolgáltatás bevételeiből	480	555
18	Ebből: kapcsolt vállalkozástól	65	122
19	egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozástól	0	0
20	b) befektetési szolgáltatások bevételeiből (kivéve a kereskedési tevékenység bevételeit)	346	429
21	Ebből: kapcsolt vállalkozástól	280	372
22	egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozástól	0	0
23	5. Fizetett (fizetendő) jutalék- és díjráfordítások	144	191
24	a) egyéb pénzügyi szolgáltatás ráfordításaiából	144	181
25	Ebből: kapcsolt vállalkozásnak	4	5
26	egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozásnak	0	0
27	b) befektetési szolgáltatások ráfordításaiából (kivéve a kereskedési tevékenység ráfordítása)	0	10
28	Ebből: kapcsolt vállalkozásnak	0	0
29	egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozásnak	0	0
30	6. Pénzügyi műveletek nettó eredménye [6.a)-6.b)+6.c)-6.d)]	4071	2007
31	a) egyéb pénzügyi szolgáltatás bevételeiből	3378	1468
32	Ebből: kapcsolt vállalkozástól	0	0
33	egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozástól	0	0
34	b) egyéb pénzügyi szolgáltatás ráfordításaiából	42	58
35	Ebből: kapcsolt vállalkozásnak	0	0
36	egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozásnak	0	0
37	c) befektetési szolgáltatás bevételeiből (kereskedési tevékenység bevétele)	793	1104
38	Ebből: kapcsolt vállalkozástól	0	0
39	egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozástól	0	0
40	forgatási célú értékpapírok értékvesztésének visszairása	0	0
41	d) befektetési szolgáltatás ráfordításaiából (kereskedési tevékenység ráfordítása)	58	507
42	Ebből: kapcsolt vállalkozásnak	0	0
43	egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozásnak	0	0
44	forgatási célú értékpapírok értékvesztése	0	0
45	7. Egyéb bevételek üzleti tevékenységből	98	49
46	a) nem pénzügyi és befektetési szolgáltatás bevételei	44	0
47	Ebből: kapcsolt vállalkozástól	0	0
48	egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozástól	0	0
49	b) egyéb bevételek	54	49

50	Ebből: kapcsolt vállalkozástól	0	0
51	egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozástól	0	0
52	készletek értékvesztésének visszairása	0	0
53	8. Általános igazgatási költségek	2040	2144
54	a) személyi jellegű ráfordítások	996	1055
55	aa) bérköltség	699	746
56	ab) személy jellegű egyéb kifizetések	53	44
57	Ebből: társadalombiztosítási költségek	0	0
58	nyugdíjjal kapcsolatos költségek	0	0
59	ac) bérjárulékok	244	265
60	Ebből: társadalombiztosítási költségek	0	0
61	nyugdíjjal kapcsolatos költségek	0	0
62	b) egyéb igazgatási költségek (anyag jellegű ráfordítások)	1044	1089
63	9. Értékcsökkenési leírás	70	56
64	10. Egyéb ráfordítások üzleti tevékenységből	142	385
65	a) nem pénzügyi és befektetési szolgáltatás ráfordításai	0	0
66	Ebből: kapcsolt vállalkozásnak	0	0
67	egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozásnak	0	0
68	b) egyéb ráfordítások	142	385
69	Ebből: kapcsolt vállalkozásnak	0	0
70	egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozásnak	0	0
71	készletek értékvesztése	0	0
72	11. Értékvesztés követelések után és kockázati céltartalékképzés a függő és biztos (jövőbeni) kötelezettségekre	269	0
73	a) értékvesztés követelések után	0	0
74	b) kockázati céltartalékképzés a függő és biztos (jövőbeni) kötelezettségekre	269	0
75	12. Értékvesztés visszairása követelések után és kockázati céltartalék felhasználása a függő és biztos (jövőbeni) kötelezettségekre	167	269
76	a) értékvesztés visszairása követelések után	41	0
77	b) kockázati céltartalék felhasználása a függő és biztos (jövőbeni) kötelezettségekre	126	269
78	13. Értékvesztés a befektetési célú, hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok, kapcsolt- és egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozásban való részvények, részesedések	235	305
79	14. Értékvesztés visszairása a befektetési célú, hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok, kapcsolt- és egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozásban való	0	0
80	15. Szokásos (üzleti) tevékenység eredménye	2383	2634
81	Ebből: PÉNZÜGYI ÉS BEFEKTETÉSI SZOLGÁLTATÁS EREDMÉNYE	2339	2634
82	[1-2+3+4-5+6+7.b)-8-9-10.b)-11+12+13+14]		
83	NEM PÉNZÜGYI ÉS BEFEKTETÉSI SZOLGÁLTATÁS EREDMÉNYE	44	0
84	[7.a)-10.a)]		
85	16. Rendkívüli bevételek	0	0
86	17. Rendkívüli ráfordítások	0	0
87	18. Rendkívüli eredmény [16-17]	0	0
88	19. Adózás előtti eredmény [15+18]	2383	2634
89	20. Adófizetési kötelezettség	377	411
90	21. Adózott eredmény [19-20]	2006	2223
91	22. Általános tartalékképzés és felhasználás (+/-)	0	0
92	23. Eredménytartalék igénybevétele osztalékra, részesedésre	0	0
93	24. Jávahagyott osztalék és részesedés	2006	2223
94	Ebből: kapcsolt vállalkozásnak	2006	2223
95	egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozásnak	0	0
96	25. Mérleg szerinti eredmény [21+22+23-24]	0	0

Budapest, 2006. május 30.

Deutsche Bank ZRt.
CASH FLOW KIMUTATÁS

2005.12.31

Adatok E Ft-ban

	Tárgyév	Előző év
Kamatbevételek	8034039	3649935
Egyéb pénzügyi szolgáltatás bevételei	2023237	3858158
Egyéb bevételek (céltartalék felhasználás és a céltartaléktöbblet visszavezetésének kivételével)	48605	54014
Befektetési szolgáltatások bevételei (értékpapír értékesítés visszairás kivételével)	837962	1137637
Nem pénzügyi és befektetési szolgáltatás bevételei	0	43989
Osztalék bevétel	14800	10400
Rendkívüli bevétel	0	0
Kamatráfordítások	-5643376	-3538026
Egyéb pénzügyi szolgáltatás ráfordításai	-239063	-186164
Egyéb ráfordítások (céltartalékképzés kivételével)	-384714	-190945
Befektetési szolgáltatások ráfordítása (értékpapír értékesítés kivételével)	-197853	-57625
Nem pénzügyi és befektetési szolgáltatás ráfordításai	0	0
Általános igazgatási költségek	-2143464	-2040651
Rendkívüli ráfordítások (ide nem értve a tárgyévi társaságiadó-fizetési kötelezettség összegét)	0	0
Tárgyévi társaságiadó fizetési kötelezettség	-410850	-377205
Kifizetett osztalék	-2222628	-2005702
Működési pénzáramlás	-283305	357815
Kötelezettség állományváltozása	26362110	7134997
Követelés állományváltozása (értékesítés nélkül)	-34353870	-2843812
Készlet állományváltozása	0	0
Forgóeszközök között kimutatott értékpapírok állományváltozása	4302458	-4339183
Befektetett pénzügyi eszközök állományváltozása	0	0
Beruházások (beleértve az előleget is) állományának változása	-1590	3315
Immateriális javak állományának változása	-23708	-8251
Tárgyi eszközök (a beruházások és a beruházási előlegek kivételével) bruttó értékben bekevetkezett állományváltozása	-28179	-13999
Aktív időbeli elhatárolások állományváltozása	4218647	3509814
Passzív időbeli elhatárolások állományváltozása	-3176507	-773434
Részvénykibocsátás az eladási árfolyamon	0	0
Jogszabály alapján véglegesen kapott pénzeszközök	0	0
Jogszabály alapján véglegesen átadott pénzeszközök	0	0
Bevont saját részvény, vagyonjegy névértéke	0	0
Nettó pénzáramlás	-2983944	3027262
Ebből:		
Készpénz (forint- és valutapénztár, csekkek) állományváltozása	-22266	22708
Számlapénz (az MNB-nél elhelyezett, forintban és devizában vezetett pénzforgalmi számla, és éven belüli lejáratú betétszámlák, valamint a külön jogszabály alapján más hitelintézetnél forintban vezetett pénzforgalmi betétszámla) állományváltozása	-2961678	3004554

Budapest, 2006. május 30.

A Deutsche Bank ZRt. legfontosabb adatai

1. A Bank működésének általános jellemzői:

A Deutsche Bank ZRt., mint a Deutsche Bank AG. (Frankfurt am Main, Taunusanlage 12.) 100%-os leányvállalata, a Fővárosi Bíróság, mint Cégbíróság határozatával 01-10-042922 cégjegyzékszám alatt került bejegyzésre 1996. február 28-án. A Bank legfontosabb adatai:

- **elnevezése:** Deutsche Bank Zártkörűen Működő Részvénytársaság (a változás bejegyzésének dátuma: 2006. 01. 16.)
- **rövidített elnevezése:** Deutsche Bank ZRt. (a változás bejegyzésének dátuma: 2006. 01. 16.)
- **székhelye:** 1054 Budapest, Hold u. 27.
- **társasági szerződés kelte:** 1995. 09. 06.
- **tevékenysége megkezdésének időpontja:** 1996. 02. 12.
- **tevékenységi köre** (TEÁOR '03 szerint, hatályos 1998. május 20-tól):
 - 65.12 Egyéb monetáris tevékenység (főtevékenység)
 - 65.21 Pénzügyi lízing
 - 65.23 Máshova nem sorolt egyéb pénzügyi közvetítés
 - 67.12 Értékpapír-ügynöki tevékenység, alapkezelés
 - 67.13 Máshova nem sorolt egyéb pénzügyi kiegészítő tevékenység
- **alaptőkéje** 8.110.000.000.- Ft. A jegyzett tőke teljes összege készpénzben került befizetésre és 811 darab 10.000.000.- forint névértékű törzsrészvényben testesü. meg.
- **Igazgatóság tagjai:**
 - Lotfi Fárbod, belső igazgatósági tag, elnök /1021 Budapest, Ötvös János u. 1/b./
 - Gál Tamás, belső igazgatósági tag /1025 Budapest, Batai lépcső 8./
 - Bóta Katalin, belső igazgatósági tag /2040 Budaörs, Margaréta u. 3./ (2005. 07. 15-től)
 - Dr. Szuromi-Kovács Ágnes, belső igazgatósági tag /1096 Budapest, Thaly K. u. 32./ (2005. 07. 17-től)
 - Dr. Stefan Walter, külső igazgatósági tag
 - Abbai Belai, külső igazgatósági tag (2005. 03. 25-től)
 - Hendrikus Waltherus Alexander Leenen, külső igazgatósági tag
- **a munkavállalók átlagos statisztikai létszáma:** 63
- **könyvvizsgálója:** KPMG Hungária Kft.



KPMG Hungária Kft.
Váci út 99.
H-1139 Budapest
Hungary

Telefon: +36 (1) 887 71 00
+36 (1) 270 71 00
Telefax: +36 (1) 887 71 01
+36 (1) 270 71 01
e-mail: info@kpmg.hu
Internet: www.kpmg.hu

Független Könyvvizsgálói Jelentés

A Deutsche Bank ZRt. tulajdonosának

Elvégeztük a Deutsche Bank ZRt. (továbbiakban "a Bank") 2005. december 31-i mérlegének - melyben az eszközök és források egyező végösszege 109.399 mFt, a mérleg szerinti eredmény 0 eFt -, valamint a 2005. évre vonatkozó eredménykimutatásának és kiegészítő mellékletének vizsgálatát, melyek a Bank 2005. évi éves beszámolójának részeit képezik. Az éves beszámoló és az üzleti jelentés elkészítése az ügyvezetés feladata. A mi feladatunk az éves beszámoló véleményezése könyvvizsgálatunk alapján, valamint annak megítélése, hogy az üzleti jelentésben közölt számviteli információk összhangban vannak-e az éves beszámolóban foglaltakkal.

A könyvvizsgálatot a Magyar Könyvvizsgálói Kamara által kiadott magyar Nemzeti Könyvvizsgálói Standardok (amelyek minden lényeges vonatkozásban összhangban állnak a Nemzetközi Könyvvizsgálói Standardokkal) és a Magyarországon érvényben lévő, a könyvvizsgálatra vonatkozó törvények és egyéb jogszabályok alapján hajtottuk végre. A fenti szabványok értelmében a könyvvizsgálat tervezése és elvégzése révén kellő bizonyosságot kell szereznünk arról, hogy az éves beszámoló nem tartalmaz jelentős mértékű tévedéseket. A könyvvizsgálat magában foglalja az éves beszámoló ténytámasztó alátámasztó bizonylatok szűrőpróbaszerű vizsgálatát. Emellett tartalmazza az alkalmazott számviteli alapelvek és az ügyvezetés lényegesebb becsléseinek, valamint az éves beszámoló bemutatásának értékelését. Az üzleti jelentéssel kapcsolatos munkánk a fent említett területre korlátozódott és nem tartalmazta egyéb, a Bank nem auditált számviteli nyilvántartásaiból levezetett információk áttekintését. Meggyőződésünk, hogy munkánk megfelelő alapot nyújt a független könyvvizsgálói jelentés megadásához.

A könyvvizsgálat során a Bank éves beszámolóját, annak részeit és tételeit, azok könyvelési és bizonylati alátámasztását az érvényes magyar Nemzeti Könyvvizsgálói Standardokban foglaltak szerint felülvizsgáltuk és ennek alapján elegendő és megfelelő bizonyosságot szereztünk arról, hogy az éves beszámolót a magyar számviteli törvényben foglaltak és a Magyarországon elfogadott általános számviteli elvek szerint állították össze. Véleményünk szerint az éves beszámoló a Deutsche Bank ZRt. 2005. december 31-én fennálló vagyoni, pénzügyi és jövedelmi helyzetéről megbízható és valós képet ad. Az üzleti jelentés az éves beszámoló adataival összhangban van.

Budapest, 2006. május 30.

KPMG Hungária Kft.
Kamarai bejegyzés: 000202

Kajtár László
Partner

Mádi-Szabó Zoltán
Bejegyzett könyvvizsgáló
Igazolvány szám: 003247